



Vaste Commissie voor Taaltoezicht
Warandeborg 4 – 1000 BRUSSEL

Brussel, 3 mei 2018

Uw brief van:
Uw kenmerk:
Ons kenmerk: 50.059/II/PF

Mijnheer de gedelegeerd bestuurder,

Ter zitting van 27 april 2018 hebben de verenigde afdelingen van de Vaste Commissie voor Taaltoezicht (VCT) een onderzoek gewijd aan een klacht ingediend door een Franstalige klager tegen uw diensten. De klacht heeft betrekking op de website van Cubee, partner van Bpost, waar de webpagina voor de locatiebepaling van de lockers alsook de webpagina met de resultaten in het Nederlands en niet in het Frans zijn gesteld.

*

*

*

Op 20 februari 2018 hebben wij u een schrijven gestuurd.

Op onze vraag om inlichtingen antwoordt u op 3 april 2018 het volgende (vertaling):

“Ik wil u meedelen dat ik het ongemak *in casu* veroorzaakt voor de klager ten zeerste betreur.

Het beheer van de automaten door de onderneming Cubee, onlangs door Bpost overgenomen, is een activiteit die geen deel uitmaakt van een overheidsdienst als bedoeld in de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven. De bij 18 juli 1966 gecoördineerde taalwetten zijn dus niet van toepassing op de activiteiten van Cubee.

Ik heb evenwel de afdeling die verantwoordelijk is voor de ontwikkeling van voornoemde applicatie de opdracht gegeven om te achterhalen waarom de applicatie niet correct functioneerde, zoals werd aangehaald door de heer Struyf. Het feit dat de Franstalige webpagina voor de locatiebepaling van de lockers alsook de webpagina met de resultaten in het Nederlands en niet in het Frans zijn gesteld, is niet te wijten aan een informaticafout. Het komt omdat de IT-afdeling nog niet volledig klaar was met het uitvoeren van haar werk.

Ik heb de betrokken verantwoordelijken erop gewezen dat het probleem aangekaart door de heer [...] prioritair moet worden opgelost.

Ik kan u verzekeren dat ik bijzonder veel aandacht schenk aan de naleving van een correct taalgebruik in alle informatica-applicaties die verbonden zijn aan de website van Bpost.”

*

*

*

Artikel 36, § 1, van de wet van 21 maart 1991 betreffende de hervorming van sommige economische overheidsbedrijven (wet overheidsbedrijven) bepaalt dat de autonome overheidsbedrijven, alsmede hun dochterondernemingen die zij betrekken bij de uitvoering van hun taken van openbare dienst en waarin het belang van de overheid in het kapitaal meer dan 50% bedraagt, zijn onderworpen aan de bij koninklijk besluit van 18 juli 1966 gecoördineerde wetten op het taalgebruik in bestuurszaken (SWT).

Aangezien Bpost een autonoom overheidsbedrijf is, valt zij onder de toepassing van de SWT (cf. artikel 36, § 1 wet overheidsbedrijven).

Bpost is een centrale dienst in de zin van de SWT.

Cubee is een merk van het Nederlandse bedrijf “De Buren” in samenwerking van Bpost.

Cubee dient bijgevolg te worden beschouwd als een privaat deskundige aangesteld door de overheid in de zin van artikel 50 SWT.

Een webpagina is een bericht aan het publiek.

Krachtens artikel 40, tweede lid SWT, worden de berichten en mededelingen die de centrale diensten rechtstreeks aan het publiek richten in het Frans aan het Franssprekend publiek ter beschikking gesteld. Overeenkomstig de SWT is deze verplichting van toepassing op alle informatie die op de website van een centrale dienst wordt aangeboden.

De informatie die via de link aan het Franssprekend publiek wordt aangeboden, diende in het Frans te zijn gesteld.

De VCT oordeelt bijgevolg dat de klacht ontvankelijk en gegrond is.

Een afschrift van dit advies wordt aan de klager gestuurd.

Met bijzondere hoogachting,

De Voorzitter,